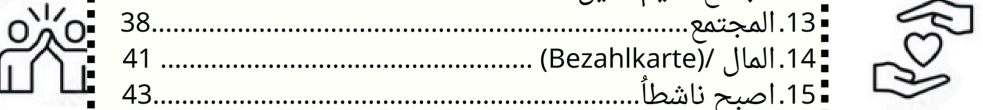
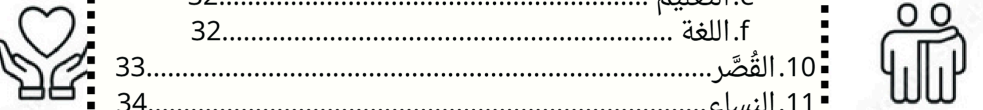
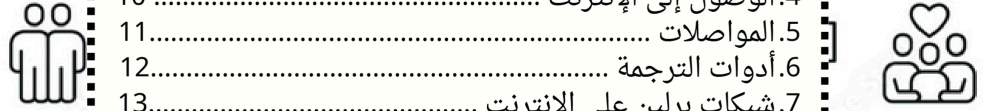
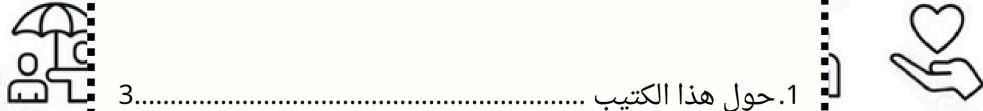


العيش في برلين / شبكات غير
رسمية للاجئين والمهاجرين
والأشخاص بلا وضع قانوني

تحديث: ديسمبر 2024

محتوى



ملاحظة صغيرة...

رفاقنا الأعزاء،

وُلدت شبكة "عالم بلا حدود - حياة بلا مخيمات" رداً على الهجمات العنصرية والوحشية اليومية التي عاشها اللاجئون في مخيم تيغيل في برلين عام 2023.

نحن نقوم بتنظيم أنفسنا سويةً للمطالبة بـ:

- إغلاق مخيمات اللاجئين الإنعزالية وتوفير السكن اللائق
- التخلص من قيود الإقامة
- توقيف عمليات الترحيل وإغلاق سجون الترحيل
- التخلص من بطاقات الدفع
- إلغاء جميع أشكال الريح على حساب المهاجرين

نحن نشجعكم على العيش بطريقة حرة مناهضة للاستعمار والعبودية. ونأمل أن يشجعكم هذا الكتيب على أخذ مدينة برلين واعتبارها مدينتكم وعلى بناء مجتمعات لكم وإيجاد الأمان فيها. وإذا كانت هذه المجتمعات مفتوحة للجميع، نرجو منكم مشاركتها لإضافتها إلى هذا الكتيب.

تذكر أنك لست وحدك.

نحن هنا وسنقاتل سويةً. حرية التنقل حق للجميع.

مع الحب والغضب



التحديث والملاحظات/التعليقات

تتعرض أنظمتنا الاجتماعية للتغير السريع في ألمانيا. يتم تطبيع الفاشية ويتم قمع التنظيمات المجتمعية.

حتى الآن، تم التأكيد على أن إجراءات التقشف في الميزانيات في عام 2025 سوف تجبر، وقد أجبرت بالفعل الكثير من المشاريع المعتمدة على دعم الدولة على الإغلاق.
نذكر أنفسنا بأن الثورة لن يتم تمويلها.

إحدى الصعوبات التي تواجه هذا الكتيب هي المداومة على تحديث المعلومات. سيتم نشر التحديثات ومشاركة التغييرات عبر الإنترنت ووسائل التواصل الاجتماعي.

ساعدنا في إبقاء شبكاتنا ومساحاتنا المجتمعية متصلة وقوية.
نطلب منك، من أعضاء مجتمعنا، إرسال ملاحظاتك أو تعليقاتك إن لاحظت أي معلومات قديمة أو لم تعد صحيحة.

للاتصال:

البريد الإلكتروني: lifewithoutcamps@protonmail.com

انستجرام: @lifewithoutcamps_



46

حول هذا الكتيب



لكل شخص الحق في التنقل والإقامة والذهاب إلى أي مكان يريده.

إن الدولة الألمانية وقوانينها المناهضة للهجرة تشكل نظاماً قمعياً. فهي تحاول حرمان البعض من حق تقرير المصير، وخاصة اللاجئين والمهاجرين. فمخيمات اللجوء، والقيود المفروضة على الإقامة، وبطاقات الدفع، وعمليات الترحيل، كلها أشكال من التمييز والعنف البنيوي.

نحن نؤمن بقوة الناس. نحن ننشئ شبكات ومساحات للتضامن والإنسانية، متاحة للجميع. مساحات يتم فيها كسر الاستغلال والامتيازات وهرميات السلطة معاً. نحن نكافح التمييز على أساس العرق أو الجنس أو التوجه الجنسي أو المعتقدات أو القدرة. نحن نهزم قمعية واستغلال الدولة من خلال تنظيم أنفسنا ورعاية بعضنا البعض.

برلين هي مدينة يجد فيها الناس من مختلف أنحاء العالم مكاناً للعيش والبقاء. ومع ذلك، فمن الصعب العثور على أماكن تلبى احتياجاتك الأساسية أو إيجاد مجتمعاتك.

يشارك هذا الكتيب قائمة من الموارد التي تسهل الوصول إلى الشبكات والمساحات التي (في معظم) لا تتعاون مع سلطات الدولة. كما أنه يشارك بعض المعلومات الأساسية حول حقوقنا الإنسانية والتجارب الناجحة التي قمنا بالنضال من أجلها.

نحن نشجعكم على الدفاع دائماً عن حقوقكم وحقوق الآخرين.
سوف نقف معكم .

3

الحقوق الأساسية

عندما تتعامل مع الشرطة، يحق لك التزام الصمت. يحق لك عدم التعاون (بشكل غير عدائي!) ويحق لك عدم التوقيع، على سبيل المثال إذا تم تفتيشك. يحق للشرطة أن تطلب منك إثبات هويتك (Ausweis). إذا صادرت الشرطة ممتلكاتك، فاطلب توثيقًا بذلك. بعد ذلك، اكتب بروتوكولًا لما حدث.

إن التمييز العنصري غير قانوني. تتعامل (https://kop-berlin.de) KOP مع ممارسات الشرطة المتعلقة بالتمييز العنصري، وتوثيق الاعتداءات العنصرية التي ترتكبها الشرطة، ومرافقة الضحايا وإحالتهم إلى مراكز الاستشارة



Email: info@kop-berlin.de
insta: Kop_berlin

إذا كنت ضحية للعنف والتهديدات اليمينية والعنصرية:
في برلين: Reach Out (https://reachoutberlin.de)



030 / 69 56 83 39
info@reachoutberlin.de

Kopernikusstr.23, 10245
Berlin-Friedrichshain

في براندنبورغ: منظور الضحية - Opfer Perspektive
(https://opferthemen.de)



Opferperspektive

+49 331 8170000
info@opferperspektive.de

Rudolf-Breitscheid-Str. 164, 14482 Potsdam

حركة اللاجئين في O-Platz ببرلين



تكملة...

لقد نجحوا خلال العامين الماضيين في جعل اللاجئين جزءًا من المناقشة السياسية وظهورهم على الأجندة السياسية. ويتمثل أكبر نجاح حققوه حتى الآن في حقيقة أنهم تغلبوا على حياة العزلة التي فرضت عليهم، وأن حياة جماعية وأكثر اتحادًا بدأت تنمو في الشوارع. لقد أخذوا حريتهم، وعبروا الحدود، وصمموا حياتهم بالطريقة التي يريدونها.

لقد تحولت المقاومة التي بدأت بعدد قليل من الناس إلى حركة واسعة النطاق. حيث يقوم المزيد والمزيد من اللاجئين في مناطق مختلفة من ألمانيا بتنظيم أنفسهم والاحتجاج ضد نظام اللجوء التمييزي. يمكنك العثور على جميع المجموعات المختلفة، من تلك التي تكافح منذ سنوات عديدة بالفعل إلى المجموعات الناشئة حديثًا، على www.oplatz.net، في "مجموعات أخرى".

"لقد وجدنا الدعم من المجتمع. لقد تم تحقيق مقاومة تاريخية ضد الهجمات على المدرسة المحتلة في شارع أولاور. لأكثر من 9 أيام لم يتمكن الآلاف من ضباط الشرطة من دخول المدرسة. في النهاية اضطروا إلى التخلي عن حصارهم وقاموا بترك المكان لنا. وعلى الرغم من محاولات المنطقة لإخلاء المبنى، إلا أن بعض نشطاء اللاجئين ما زالوا يقاومون في المبنى. نطالب بأن نتمكن من الاحتفاظ بالمبنى وتحويله إلى مركز دولي منظم ذاتيًا للاجئين، مركز يديره لاجئون من أجل اللاجئين.

لقد علمتنا تجربتنا أن البرلمان والأحزاب السياسية لا تريد حل مشاكلنا. بل على العكس تمامًا! فمن خلال تمرير القوانين ضدنا، فإنهم يدفعوننا إلى حياة الأسر. ونحن لا نجد يقيننا إلا في الشارع. ولا يوجد بديل للكفاح في الشوارع. ففي الشوارع فقط لدينا القدرة على بناء حياة مختلفة وموحدة وجماعية".

حركة اللاجئين في O-Platz ببرلين



من <https://www.oplatz.net/>

بعد انتحار اللاجئين الإيراني محمد رحسفار في مخيم اللاجئين في فورتنسبورغ Würzburg، توحد اللاجئين من مختلف أنحاء ألمانيا وانطلقوا إلى برلين في مسيرة احتجاجية. انطلقوا من فورتنسبورغ، وقطعوا مسافة 600 كيلومتر في شهر واحد. كشفت زيارتهم لمخيمات اللاجئين على طول الطريق عن عزلة اللاجئين، وقاموا بدعوتهم لمغادرة مخيماتهم والانضمام إلى المسيرة.

عندما وصلوا إلى برلين أقاموا معسكر احتجاج في ساحة أورانيين بلاتز في كروزبرج. كانت هذه الخيام رمزا للمجتمع لإلقاء الضوء على المشكلة. فهم يرفضون العزلة والقوانين التمييزية التي تحاول الدولة الألمانية فرضها عليهم، ويرفعون أصواتهم ويقاومونها. وسرعان ما أصبح معسكر الاحتجاج هذا مركز مقاومتهم، والمكان الذي جعلوا فيه مطالبهم السياسية مرئية.

انطلاقاً من ساحة Oranienplatz، نظموا رحلة بالحافلة إلى "مخيمات" مختلفة في مدن ألمانية أخرى في عام 2013. وعلى الرغم من أنهم واجهوا الكثير من القمع والعنف من قبل الشرطة، فقد تمكنوا من التواصل مع العديد من اللاجئين الذين يعيشون في عزلة، وبعضهم قام بالانضمام في الطريق أو جاءوا إلى المظاهرة الكبيرة في برلين.

حل الشتاء واستقروا في مبنى مدرسة قديم في شارع أولاور (Ohlauer). كان الثلج قد غطى خيمتهم مما أدى لوقوعها فوق رؤوسهم خلال إجتماعهم، وكانوا بحاجة إلى مكان دافئ للإقامة، بالأخص للعائلات.

في عام 2014 نقلوا الاحتجاج إلى المستوى الأوروبي: في مسيرة من ستراسبورغ إلى بروكسل، كسروا الحدود الدولية في شكل من أعمال العصيان المدني بالتعاون مع ناشطين في مجال اللاجئين من مناطق مختلفة.

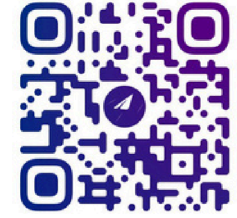
على مدى أكثر من عامين، نظموا العديد من المظاهرات والأنشطة انطلاقاً من قاعدة المقاومة: أورانيين بلاتز وأولاور شتراسه. ومن خلال أنواع مختلفة من العمل المباشر، مثل العصيان المدني واحتلال الأماكن والحصار، أوضحوا أننا لن نتوقف عن النضال من أجل حقوقنا. وربطنا احتجاجنا بنضالات ومجموعات أخرى مثل مناهضة التجديد الحضري ومجموعات مناهضة للفاشية ومجموعات من العمال والطلاب والفنانين.

الحقوق الأساسية

تجنب الترحيل

إنذار الترحيل للرحلات الجوية فقط!

[HTTPS://T.ME/DEPORTATION_ALARM](https://t.me/deportation_alarm)



@DEPORTATION_ALARM

O-Platz - مقاومة الترحيل

يمكنك العثور على الدليل في أسفل صفحة الموقع هذه:

<https://oplatz.net/stop-deportation>

No Border Assembly - تجمع بلا حدود

مقاومة الترحيل والعمل التضامني - المواد متوفرة بلغات مختلفة على المواقع التالية

[/https://noborderassembly.blackblogs.org/booklets](https://noborderassembly.blackblogs.org/booklets)

[-https://noborderassembly.blackblogs.org/abolish](https://noborderassembly.blackblogs.org/abolish)

[/deportation-prisons](https://noborderassembly.blackblogs.org/abolish)

الحقوق الأساسية

لديك الحق في الاحتجاج وحق حرية التعبير. إذا تعرضت للقمع بسبب التحدث ضد الظلم، اتصل بـ Rote Hilfe (<https://berlin.rote-hilfe.de/>)

NEUKÖLLN

- Lunte district shop,
- Weisestr. 53, 12049 Berlin
- Every Wednesday, 6:30-7:30 p.m.

WEDDING

- Scherer8,
- Schererstraße 8, 13347 Berlin
- Every Tuesday, 19:00-20:00

KREUZBERG

- Bookstore Müßiggang,
- Oranienstr. 14A, 10999 Berlin
- Every Thursday of an odd calendar week 19:00-20:00



FLINTA consulting...

- ... can be requested by e-mail and take place in all towns.

Palestine Café

- Interbüro,
- Genterstr.60, 13353 Berlin
- Every 1st Sunday of the month, 3:30-5:00 p.m.

للرد على القمع الشديد بسبب المقاومة الفلسطينية اتصل بـ ELSC (<https://elsc.support>) و 3ezwa (<https://3ezwa.de>)



اصبح ناشطاً

تواصل مع الأشخاص الذين يكافحون من أجل حقوق المهاجرين في برلين، وابحث عن الدعم والمجتمع. هنا بعض المبادرات المنظمة ذاتياً:



بيلاجي سراي - Bilgisaray - كوفه (مطعم الجميع) يوم الثلاثاء
مكان اجتماع أسبوعي للأشخاص الذين ينتظمون من أجل حرية التنقل
Oranienstraße 45, 10999



No Border Assembly - تجمع بدون حدود

مطبخ تكافلي كل يوم جمعة في
Regenbogencafe - Lausitzer Straße 22a, 10999
انضم لنا لتناول بعض الطعام والتواصل
<https://noborderassembly.blackblogs.org/de>

"حياة بلا معسكرات، عالم بلا حدود" / تجمع تيغل
"life without camps, a world without borders" / Tegel Assembly"
يجتمع الأشخاص الذين يعملون على قضايا مخيم تيغل مرة واحدة في الشهر
في مسرح X، انضم لنا وشاركنا



المال / بطاقة الدفع

!BASTA

!BASTA هي منظمة ذاتية التنظيم في ثلاثة مواقع في برلين، وتقدم المشورة التضامنية بلغات متعددة بشأن الرعاية الاجتماعية (مركز العمل - jobcenter)

<https://bastaberlin.de/beratung>

LICHTENBERG

مستودع WiLMA في 19 Magdalenenstr. (في الفناء)، 10365 كل اول وثالث يوم خميس من الشهر من الساعة 5 إلى 7 مساءً

WEDDING

Schererstraße 8, 13347 Berlin
الأربعاء من الساعة 4 مساءً حتى 7 مساءً، *ماعدًا يوم الأربعاء الأخير من الشهر
الرجاء الحضور الساعة 3 مساءً/3:30 مساءً

NEUKÖLLN

Weisestr. 53, 12049 برلين (في متجر لونتني - Lunte للمعلومات)
كل يوم ثلاثاء من الساعة 6 إلى 8 مساءً
الاستشارات تتم عن طريق الحجز المسبق، يمكنك التسجيل يوم الاثنين الساعة 12:30

42

الحقوق الأساسية

حرية التنقل داخل ألمانيا مقيدة أحياناً. ابحث في بطاقة هويتك على "räumliche Beschränkung". في الأشهر الثلاثة الأولى من عملية اللجوء، أو حالة السماح "Duldung"، تقتصر حرية تنقلك على مكان تسجيلك (anmeldung). بعد ثلاثة أشهر، يمكنك السفر داخل ألمانيا، ولكن لا يمكن ان يكون عندك "wohnsitzauflage"، والذي يقيد المكان الذي يمكنك العيش فيه رسمياً.

إذا لم يكن لديك مكان مستقر للعيش فيه، فيُسمح لك بتلقي البريد على عنوان احد من الملاجئ الطارئة (تحقق من الشبكة عبر kaeltehilfe-berlin.de)

إذا كنت ضحية للاتجار بالبشر،
قم بالاتصال مع بان ينغ للحصول على الدعم:

030 44 06 373

[HTTPS://WWW.BAN-YING.DE](https://www.ban-ying.de)
ANKLAMER STRASSE 38,10115 BERLIN



RIGHT TO STA 7



الوصول إلى الإنترنت



إليك طرق العثور على الإنترنت مجانًا.
في العديد من المساحات المنظمة ذاتيًا (المدرجة على موقع
<https://stressfaktor.net>), ستجد خدمة WiFi مجانية:



برلين فرايفونك

www.berlin.freifunk.net

يمكنك العثور على خدمة WiFi مجانية دون تسجيل في:

- محلات السوبر ماركت مثل DM, Netto, Rewe, Rossmann
- ضمن مساحات النقل العام في كل محطة مترو، وفي كل ترام وبعض الحافلات.
- في المكتبات العامة



تتمتع المكتبات العامة بإمكانية الوصول المجاني إلى أجهزة الكمبيوتر.
لمدة عام واحد، تبلغ تكلفة بطاقة المكتبة العامة 10 يورو.
تتيح لك البطاقة استعارة الكتب والأشياء الأخرى
(مثل آلات الخياطة)، واستخدام أجهزة الكمبيوتر.



يمكنك العثور على مكتبات عامة في كل منطقة من مناطق برلين. من
الأفضل أن تتحقق بنفسك:

<https://service.berlin.de/stadtbibliotheken>

المجتمع



المكتب الدولي - Internationalist Bureau
نريد أن ننشئ هيكلًا في برلين يعمل على إقامة علاقات طويلة
الأمد مع المجموعات والأحزاب والحركات التقدمية والنضالية
المناهضة للطبقية.



Genter Straße 60
Berlin-Wedding
13353



info@interbuero.org
<https://interbuero.org>



فكرتنا هي بناء مساحة كجزء من البنية البلدية في
الحي (أودينغ في برلين) وإدارتها سوية. تعني
الجمعيات والمجالس المحلية والإقليمية الديمقراطية
آفاقًا مستقبلية لحياة ذات إدارة ذاتية في الحي.



Afrikanische Straße 74
13351 Berlin - Wedding



info@kiezhaus.org
<https://www.kiezhaus.org>
004915123454944

متاح يوم الخميس من الساعة 9 صباحًا حتى 12 ظهرًا



Wedding.hilft

Wedding.hilft هي شبكة من المتطوعين الذين
يعملون لصالح اللاجئين وللمساعدتهم. نحن منظمون
في مجموعات فرعية، كل منها تعمل على محاور
موضوعية مختلفة.



<http://www.wedding-hilft.de>

المجتمع

المساحات المفتوحة

THEATRE



في مسرح X في منطقة برلين- موابيت هناك مسرح مجتمعي جديد بإدارة شباب وشابات* بالتركيز على البرامج المسرحية والإنتاج الداخلي والفحص الفن النقدي للظروف الاجتماعية من منظور الشباب المهمشين. يرى مسرح X نفسه كمكان ثقافي شاب وسياسي مهم لمنطقة موابيت وبلبرلين.



Wiciefstraße 32
10551 Berlin



info@theater-x.com
00493048815220

أفضل طريقة للتواصل معنا عبر الهاتف هي يومي الاثنين والثلاثاء



NewYorck im Bethanien

Raum emanzipatorischer Projekte

نيويورك في بيتانيان NewYorck im Bethanien مساحة للمشاريع المستقلة في كروزبرج في فضاء نسوي مناهض للرأسمالية والعنصرية. مكان لتبادل الأفكار ولتنظيم السياسي ودعم بعضنا البعض.



NewYorck im Bethanien
Marielle-Franco-Platz 2A (Mariannenplatz 2 A)
10997 Berlin-Kreuzberg



raum_ny59@riseup.net

38

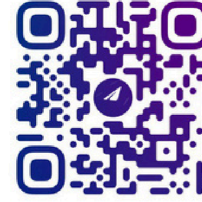
المواصلات

قناة Freifahren على تطبيق التجرام تحذيرات من الناس في حالة وجود وحدات تحكم في مترو الأنفاق والقطارات والترامات والحافلات.

https://t.me/freifahren_BE

الخريطة الحية للتحذيرات:

<https://app.freifahren.org>



@FREIFAHREN_BE

Freiheits صندوق

مبادرة صندوق الحرية تطلق سراح الأشخاص الذين تم سجنهم بسبب "الركوب بدون تذكرة" [/https://freiheitsfonds.de](https://freiheitsfonds.de)

FREI
HEITS
FONDS



تذكرة ال9 يورو

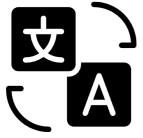
ادفع 9 يورو شهريًا واستمتع بتجربة التضامن! إذا تم توقيفك بلا بطاقة، فسوف ندفع لك إجرة الغرامة. يمكن لكل عضو أيضًا إعفاء شخص آخر من الغرامة مرة في الشهر.

اقرأ الموقع بعناية للحصول على

التفاصيل

[/https://9eurofonds.de](https://9eurofonds.de)

11



أدوات الترجمة

إن التضامن يتجاوز الحواجز اللغوية، التواصل يصبح أسهل بوجود شخص بجانبك.

انضم إلى مجموعة التليجرام هذه لطلب الترجمة/المتترجمين الفوريين للمساعدة في المواعيد:
t.me/BerlinSolidarityTranslation
وقم بعرض مساعدتك في الترجمة!

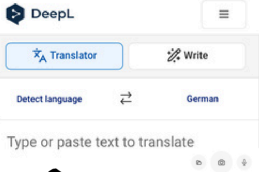


@BERLINSOLIDARITYTRANSLATION

ترجمات معتمدة فيما يتعلق بحق الإقامة من الإنجليزية/الفرنسية/التشيكية إلى الألمانية:
translation@mailbox.org



ترجمة على الهاتف النقال:
تطبيق Web Translate، يقوم بترجمة مواقع الويب تلقائيًا
تتوفر ترجمات أو ملحقات في معظم المتصفحات
FireFox، Chrome، Edge، Safari



تطبيقات الترجمة عبر الإنترنت:

- تطبيق ديب إل <https://deepl.com/de/translator>
 - ترجمة جوجل <https://translate.google.com>
- مع إمكانية ترجمة الصوت
وإمكانية فحص المستندات وترجمتها

كما تقوم ChatGPT ومساعدات الذكاء الاصطناعي الأخرى بإجراء عمليات الترجمة أيضًا.

تذكر: أن الترجمة تعمل بشكل أفضل عند استخدام لغة بسيطة في جمل قصيرة.

12

مجتمع الميم-عين / +LGBTQIA



miles

يقدم مشروع MILES الاستشارة النفسية والاجتماعية والقانونية لأفراد مجتمع الميم/عين من خلفيات اللجوء والهجرة وأيضاً لأقاربهم.
[/https://berlin.lsvd.de/projekte/miles](https://berlin.lsvd.de/projekte/miles)

من الاثنين إلى الجمعة
من الساعة 09.00 إلى 17.00
Feurigstraße 54, 10827
Bezirk Tempelhof-Schöneberg

03075437700
info@lsvd.berlin

TransInterQueer e.V. TriQ

للإستشارات والعمل التعليمي خاصة للأشخاص العابرين* والشنائيين* واللاجندريين* ومواضيع الألاجئين من مجتمع الميم/عين وللرعاية الصحية للاجئين
[/https://www.transinterqueer.org](https://www.transinterqueer.org)



Gürtelstraße 35, 10247 Berlin

004903076952515
triq@transinterqueer.org



GLADT هي منظمة تضم المثليات والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي والعابرين والمثليات من السود والسكان الأصليين والأشخاص الملونين في برلين. نشارك على مستويات مختلفة في مكافحة العنصرية والتمييز على أساس الجنس ورهاب العابرين والمثليين والتمييز ضد ذوي الإعاقة وغير ذلك من أشكال التمييز.

[/https://gladt.de](https://gladt.de)

ساعات العمل للإستشارة بدون موعد:
الثلاثاء والخميس: 13:00 إلى 16:00
Lützowstraße 28, 10785 Berlin

0305876849300
info@gladt.de

37



الرسم من تصميم
patuparia@
el.boum@و

مجتمع الميم-عين / LGBTQIA+

LesMigras

منظمتنا للنساء العابرات* و المطابقات والرجال العابرين* والمطابقين وجميع الأشخاص من ذوي الهوية الجنسية المختلفة واللاجندريين* والثنائيين/ات والعابرين/ات والمثليين/ات ومزدوجي/ات الميل الجنسي والمثليين/ات واللاجنديين/ات. نرحب بالأشخاص من جميع الخلفيات، بما في ذلك أيضًا السود والسكان الأصليين والأشخاص الملونين والمهاجرين واللاجئين والبيض

الأربعاء 10 صباحًا - 1 ظهرًا
الخميس 2 ظهرًا - 5 مساءً
الاثنين 11 صباحًا - 2 ظهرًا
الثلاثاء 2 ظهرًا - 5 مساءً

Kulmer Strasse 20a
10783 Berlin



00493021915090
info@lesmigras.de
/https://lesmigras.de

Casa Kuà

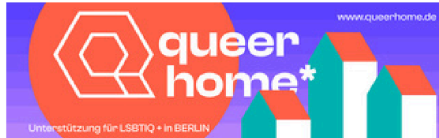
Trans* Inter* Queer
Community & Health Centre

Casa Kuà هي مساحة مجتمعية منظمة ذاتيًا من قبل عابرين* ولا جنديين (من الأشخاص السود والسكان الأصليين والأشخاص الملونين*) لجعل الصحة في متناول الأشخاص العابرين* واللاجنديين* والثنائيين* والمثليين، وخاصة المتضررين من العنصرية.

Naunynstrasse 72, 10997
in Kreuzberg



info@casa-kua.com
/https://casa-kua.com



QueerHome

مركز استشارات الإسكان للأشخاص من مجتمع الميم/عين في برلين (بموعد مسبق فقط)
عادةً بشكل يومي من الساعة 10:00 إلى الساعة 17:00
https://sonntags-club.de/projekte/queerhome.php

Geusenstraße 2, 10317
Lichtenberg



queerhome@sonntags-club.de
017634129018

36

شبكات برلين على الانترنت



راجع هذه الشبكات والخرائط للحصول على المزيد من الموارد. فهي تجمع العديد من عروض المساعدة المتبادلة التي لا يمكننا إدراجها في هذا الكتيب.

N

إنيرادار - <https://iniradar.de> - قائمة الإلكترونية بموارد لمبادرات المساعدة المتبادلة والتضامن

ستريس فاكتر - <https://stressfaktor.squat.net> -

STRESS
FAKTOR

"ستريس فاكتر" هو دليل وتقييم للثقافة الفرعية اليسارية والسياسة في برلين. يدرج معلومات المظاهرات، والتجمعات، والمهرجانات، والأفلام، والمعارض، والعروض، والحفلات، والحانات.



Berliner Beratungsnetz für Zugewanderte

خريطة الاستشارة في برلين -

<https://beratungsnetz-migration.de>

Berliner
Kältehilfe
GANGWAY

خرائط للأشخاص دون مأوى/الذين يعانون من التشرّد:

[/https://www.kaeltehilfe-berlin.de](https://www.kaeltehilfe-berlin.de)

[/https://gangway.de](https://gangway.de)

Fluchtlingsrat - <https://fluchtlingsrat-berlin.de/adressen>



توجد في برلين العديد من المنظمات الرسمية التي تقدم خدمات للمهاجرين. ويدير الموقع العديد من القوائم والعناوين، ولكن يمكن أن يكون من الصعب قراءتها. ننصحك بطلب المساعدة من شخص ما ليقوم بمراجعة القوائم معك.

مرحبًا بكم في أوروبا - Welcome 2 Europe - <https://w2eu.info>

w2eu.info

يقدم معلومات للاجئين والمهاجرين قد تكون مفيدة في رحلتهم إلى أوروبا وعبرها.

13

استشارات قانونية

خريطة الاستشارة للمهاجرين:
<https://www.beratungsnetz-migration.de>



قانون اللجوء والهجرة (1/2)

KuB - مركز الاتصالات والاستشارات للاجئين والمهاجرين
اللجوء والإقامة، الاستشارة الاجتماعية والنفسية.
الألمانية، العربية، الإنجليزية، الفارسية، التركية، الصربية الكرواتية،
الفرنسية، الكردية، الإسبانية، الصينية، البولندية، البرتغالية، الرومانية
(بعض الخدمات عن طريق المواعيد فقط)

0306149400
0306149404
kontakt@kub-berlin.org
<https://kub-berlin.org>

Oranienstr. 10969 Kreuzberg 159
الاثنين والثلاثاء والخميس والجمعة
من الساعة 9 صباحًا إلى 12 صباحًا.
أيضا عن طريق أخذ موعد

LARA

Fuggerstraße 19
Berlin - Schöneberg 10777

يرجى الاتصال بخطنا الساخن على الرقم
0302168888
أو إرسال بريد إلكتروني إلى
beratung@lara-berlin.de
[/https://lara-berlin.de](https://lara-berlin.de)

النساء

Respect Berlin

من أجل حقوق المرأة المهاجرة في العمل المنزلي المدفوع الأجر
يمكنك أن تزورنا شخصيًا كل أول وثالث يوم سبت من الشهر من الساعة 3:30 إلى
4:30 مساءً في association14a في ميدان Heinrichplatz في منطقة
Kreuzberg

<http://www.respectberlin.org>



Oranienstr. 14a, 10999
Kreuzberg



respectberlin@posteo.de



Reproduktive Gerechtigkeit - القدرة الإنتاجية

شبكة من الأشخاص والمجموعات المختلفة الذين
يناضلون من أجل نمط حياة ذو إرادة ذاتية مع أو بلا
منظومة العائلة من منظور نسوي ومناهض للعنصرية



kontakt@repro-gerechtigkeit.de
[/https://repro-gerechtigkeit.de](https://repro-gerechtigkeit.de)

0302806185



(الاثنين - الخميس 12:00 - 16:00)
kontakt@frauenkreise-berlin.de
<https://www.frauenkreise-berlin.de/>

Frauenkreise - جمعية النساء في برلين - Berlin

دعم المرأة* مع التركيز على التمييز البنيوي
وتقاطعاته. ليس خاليًا من العوائق.



Flamingo e.v.



Hermannstraße 99
Berlin 12051



mail@flamingo-berlin.org

Flamingo e.V.

هي منظمة شعبية تضم ناشطين من مجالات مختلفة وتعمل على
دعم النساء اللاجئات*.

تقدم منظمة LARA مساعدة غير بيروقراطية للنساء والفتيات
والعابرات ومزدوجي الميل الجنسي والأشخاص غير الثنائيين الذين
تزيد أعمارهم عن 14 عامًا، والذين تعرضوا للاغتصاب أو الاعتداء
الجنسي و/أو التحرش الجنسي.

يرجى الاتصال بخطنا الساخن على الرقم

0302168888



أو إرسال بريد إلكتروني إلى
beratung@lara-berlin.de
[/https://lara-berlin.de](https://lara-berlin.de)

35

14

النساء



Frauenzentrum Schokoladenfabrik

مكان للاجئات والمهاجرات والنساء السود والفتيات والشابات و العابرات ومزدوجي الميول الجنسي وغير الجندريين والثنائيين والشابات الصغار.

Mariannenstraße 6 Hinterhaus, Kreuzberg
16.45 - 13.00 الاثنين والثلاثاء والخميس
13.00 - 10.00 الأربعاء

<https://frauenzentrum-schokofabrik.de>
frauenzentrum@schokofabrik.de
03065483344

International Womens Space - مساحة النساء العالمية

International Women*s Space (IWS) هي مجموعة سياسية نسوية مناهضة للعنصرية في برلين تضم نساء لاجئات ومهاجرات* وغير مهاجرات*. نحن نحارب النظام الأبوي ونوثق العنف اليومي والعنصرية والتمييز الجنسي وجميع أشكال التمييز الأخرى.

Manteuffelstr. 63, 10999
004915201721275
iwspace@iwspace.de
<https://iwspace.de>

Womens in exile - نساء في المنفى

منصة للنساء اللاجئات. نعمل على تسليط الضوء على الظروف المعيشية الغير إنسانية التي تعيشها النساء اللاجئات، ونعمل على تطوير استراتيجيات للتغيير السياسي.

<https://women-in-exile.net/>
033124348233
info@women-in-exile.net

Hermannstraße 22
12049 Berlin-Neukölln

Refugee Law Clinic عيادة اللاجئين

القانونية - استشارات نسائية
كل يوم خميس في مكاتب نساء في المنفى
flamingo@rlc-berlin.org
<https://rlc-berlin.org/beratung>

34

استشارات قانونية

قانون اللجوء والهجرة (2/2)

Refugee Law Clinic Berlin - استشارات قانونية للاجئين اللجوء والإقامة. تشمل عروض الاستشارة المتخصصة لم شمل الأسرة وحقوق المثليات والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي والعابرين وحقوق المرأة*

Kreuzberg / Neukölln
Schönefeld / Wedding
عبر الإنترنت / Marienfelde

<https://rlc-berlin.org/beratung>
اختر فريق الاستشارة للتواصل والعنوان

BBZ-مركز الاستشارة والدعم للاجئين والمهاجرين الشباب
الاستشارة بشأن قضايا اللجوء والإقامة، وقضايا المدرسة والتدريب المهني، ولم شمل الأسرة، ودعم الشباب والاستشارة النفسية

Turmstr. 72, 10551 Moabit
(الاثنين من الساعة 11 إلى 5 مساءً)
الثلاثاء إلى الخميس مع موعد 10 إلى 4 مساءً

03066640720
03066640721
015171618235
mail@wegebbz.de
<https://bbzberlin.de>

Moabit Hilft e.V. - جمعية موابيت هيلفت
الاستشارة بشؤون اللجوء، والدعم بكتابة الرسائل، ونماذج الطلبات وما إلى ذلك، وتوزيع الملابس

Turmstraße 21/Haus R,
10559 Moabit
الاثنين - الجمعة 11 - 4 مساءً

03035057538
info@moabit-hilft.com
<https://moabit-hilft.com>

15

حقوق المستأجرين والعمال



Berliner Mieterverein - جمعية برلينر ميتهفيراين
أكبر اتحاد للإيجار في ألمانيا. تتيح لك العضوية الحصول على استشارة قانونية مجانية وتمثيل قانوني.

[/https://www.berliner-mieterverein.de/wir-ueber-uns-beratungszentren.htm](https://www.berliner-mieterverein.de/wir-ueber-uns-beratungszentren.htm)



FAU هي جمعية للنقابات العمالية الشعبية المستقلة والديمقراطية التي تقدم المشورة القانونية

[/https://berlin.fau.org/en/consultation](https://berlin.fau.org/en/consultation)



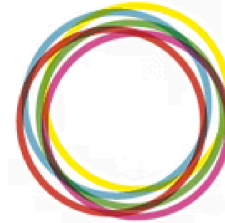
OFICINA PRECARIA BERLIN - نصائح باللغة الإسبانية

[/https://oficinaprecariaberlin.org](https://oficinaprecariaberlin.org)



Kreisverband Berlin-Mitte e. V.

منظمة AWO
استشارات في مجالات متعددة
[/https://awo-mitte.de](https://awo-mitte.de)



Bus of Resources

حافلة الموارد - Bus of Resources

دعم اللاجئين الذين يعيشون في سكن مشترك أو مرفق رعاية الشباب (عن طريق حجز موعد فقط)
- نصائح عامة حول السكن
- اقتناء المساكن وتوفير السكن بشكل رئيسي للاجئين الذين تنتهي فترة "رعاية القصر" الخاصة بهم



interkular gGmbH
Lichtenrader Str. 12 12049 Berlin



charlene.lynch@interkular
017661711003
03054837646

GANGWAY E.V.

العمل الاجتماعي في الشارع مع الشباب والبالغين في برلين.
<https://gangway.de>



Schumannstr. 5, 10117 Berlin



0302830230
info@gangway.de

OFF-ROAD-KIDS Beratung für junge Menschen

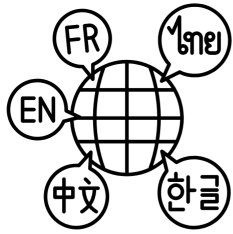
استشارة للبحث عن سكن لكل من هم دون سن الـ 27 عامًا ومعرضون لخطر التشرد أو العيش في الشارع



Streetwork-Station
Bartningallee 18, 10557
(in station Bellevue)



03024638633
berlin@offroadkids.de



دروس اللغة والتعليم



Netzwerk „Deutschkurse für alle!“

Netzwerk für kostenlose Deutschkurse für Geflüchtete in Berlin

دورة اللغة الألمانية: Netzwerk Deutschkurse für Alle

دورات تدريبية للاجئين والمهاجرين. الدورات مجانية أو بأسعار معقولة جدًا وتقدم في العديد من المواقع في برلين.

[/https://www.netzwerk-deutschkurse-fuer-alle.de/deutschkurse](https://www.netzwerk-deutschkurse-fuer-alle.de/deutschkurse)



مركز Asylotheek برلين

يهدف Asylotheek، وهو اختصار لـ "مكتبة طالبي اللجوء" إلى أن يكون مكان لقاء لتعليم اللغة ونقل المعرفة بهدف التبادل الثقافي والاجتماعي بين البالغين والأطفال.

Berlin-Weißensee

Rennbahnstr. 87/88, 13086 Berlin

الاثنين والأربعاء والجمعة
من الساعة 6 إلى 8 مساءً

"Bibliothek der Heimaten"

Ulme 35 Ulmenallee 35, 14050 Berlin

الأربعاء 6-8 مساءً، السبت 4-7 مساءً



berlin@asylotheek.de
asylotheekberlin.wordpress.com

32

استشارات قانونية

القانون الجنائي والديون



استشارة قانونية RefRat HU

<http://www.refrat.de/beratung.recht.html>



Ziegelstraße 4 10117
Mitte



030209346662
refrat@refrat.hu-berlin.de

Sozial Bestimmt Handeln

[/https://www.sbh-berlin.de](https://www.sbh-berlin.de)



Siemensstr. 1 10551
Steglitz-Zehlendorf



0308647130
info@sbh-berlin.de



الاثنين 3:00 مساءً - 6:00 مساءً
الخميس 3:00 مساءً - 6:00 مساءً

استشارة بشأن أوامر العقوبات في FU

[/https://www.strafbefehlsberatung.de](https://www.strafbefehlsberatung.de)



,Köpenicker Straße 175
Kreuzberg 10997



(030) 4036 579 30
info@strafbefehlsberatung.de

مركز CoLab في غورلي

استشارة قانونية مجانية (أولية) في القانون الجنائي وقانون الهجرة
الأربعاء من الساعة 3 إلى 6 مساءً

[/https://gangway.de/teams/colab-goerli](https://gangway.de/teams/colab-goerli)



Görlitzer Straße 1-3
im Görlitzer Park 10997
Kreuzberg



يفضل عن طريق التسجيل
017645852574
017615283032
colab-wrangel@gangway.de



المشورة القانونية Kiezladen Sonnenallee

كل أول ثلاثاء من الشهر من الساعة 18:00 إلى 19:00



Sonnenallee 154
12059 Neukölln

17

كوكبا / مطبخ للجميع

تعني كلمة **KüFa** (اختصارًا لـ "**Küche Für Alle**")، والمعروفة أيضًا باسم **VöKü**) وجبة ساخنة مقابل القليل من المال أو بدونه، وتعرف باللغة الإنجليزية باسم مطبخ الحساء. غالبًا ما يتم تقديم الطعام مقابل تبرع صغير.

يمكنك العثور على أماكن الكوكبا على موقع
<https://stressfaktor.squat.net>
عند النقر على "Fressfaktor".

للحصول على تبرعات بشكل منتظم من الطعام الفائض من المتاجر والمطاعم، يمكنك التسجيل في تطبيق تشارك الأكل - Foodsharing
<https://foodsharing.de>

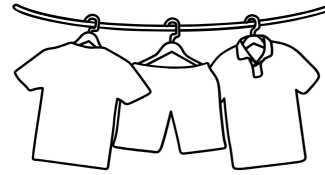
نقوم حاليًا برسم خرائط للعروض المنتظمة في جميع أنحاء برلين.
اتصل بنا إذا كنت تعرف أي من العروض المنتظمة
lifewithoutcamps@protonmail.com

- * **Kiezladen:** Sonnenallee 154, 12059 Berlin
first Saturday of the month and 1st, 2nd and 4th
Thursday of the month (vegan), from 6pm.
(if you want to help with cooking, come by from
3pm on)
- * **KiezKantine:** Soli kitchen in the
Prinzessinnengärten (Moritzplatz)
every Tuesday, from 6pm
- * **Autonome Küchenbande:** Alexanderplatz,
under the Fernsehturm direction Dirkenstrasse
every Monday, from 6pm
- * **"Dienstags in der Linie":** Linienstrasse 206
every Tuesday, from 7pm

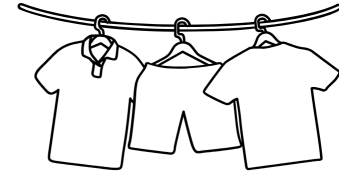


Brandenburg

18



الملابس



برلين-هيلفت - berlin-hilft
Rigaer Str. 78 , 10247
Friedrichshain

الثلاثاء والخميس من الساعة 10 إلى 2 ظهرًا
الأربعاء من الساعة 4 إلى 8 مساءً

هيلرسدورفر شينكي - Hellersdorfer
Schenke
Wurzener Str. 6 12627
Hellersdorf
الجمعة 4 - 7 مساءً

غرفة الملابس - Kleiderkammer
أيام الأسبوع من الساعة 8 صباحًا حتى 2 ظهرًا
للأجنيين من الساعة 8 صباحًا حتى 9:30 صباحًا
(المدخل: Seydlitzstraße 20)
S+U Berlin
Hauptbahnhof
Lehrter Str. 68, 10557
kleiderkammer@berliner-stadtmission.de
03069033518

"Wohnungsauflösung"

يبيع مصفيو الشقق العديد من الأدوات المنزلية الرخيصة
لا يوجد عنوان على الإنترنت، قم بالبحث في شوارع حيّك

31

الصحة - الإدمان

طعام

المراكز الطبية المتخصصة في علاج الإدمان

Fixpunkt
e.V.



Fixpunkt e.V.
Ohlauer Straße 22, 10999
Kreuzberg



Tel.+49 30 / 616 755 881
Fax +49 30 / 694 41 11
verein@fixpunkt.org

Integrierte suchtberatung Lichtenberg

ساعات العمل:

الاثنين والأربعاء والخميس 09:00-15:00
الثلاثاء 01:00-18:00

يرجى تحديد موعد عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني.

ساعات المكتب المفتوح:

الاثنين والخميس من الساعة 2:00 ظهرًا حتى 3:00 ظهرًا
يمكنك حضور الاستشارة الأولية في الموقع دون موعد مسبق.

الثلاثاء من الساعة 2:00 ظهرًا حتى 3:00 ظهرًا
يمكنك الإتصال للحصول على إستشارة هاتفية أولية على الرقم 01622806063 دون
موعد مسبق



0305568040
suchtberatung-lichtenberg@gwb.stiftung-spi.de
www.stiftung-spi.de



Möllendorffstraße 59 10367 Lichtenberg
(المدخل الجانبي لمركز City-Point-Center، خالٍ من العوائق)

أيام الجمعة الساعة 18:00
Weitlingstraße 97, 10317 Lichtenberg

مقهى ووستوك
توزيع الأطعمة الباردة

مساعدة الناس Menschen e.V.
أكياس من الأطعمة الباردة بسعر 2.50 يورو.
ملاحظة: هذا العرض متوفر فقط عند إثبات الحاجة
03035123910

• الخميس
من الساعة الخامسة ظهرًا
Blumenberger Damm 12-14,
12683 Biesdorf

• من الاثنين إلى السبت
من 11 إلى 14.00
Wollankstraße 58-60, 13359
Gesundbrunnen

• السبت
من 10.00 إلى 14.00
Grüntaler Straße 13, 13357
Gesundbrunnen

• من الاثنين إلى الجمعة
من 10 إلى 16.00
Grüntaler Straße 13, 13357
Gesundbrunnen

• السبت
من 11.00 إلى 14.00 توزيع للطلاب
Wollankstraße 58-60, 13359
Gesundbrunnen

• من الاثنين إلى الجمعة
من 10 إلى 16.00
Grevesmühlener Str.20, 13059
Neu-Hohenschönhausen

مأوى

إن العثور على غرفة/شقة للإيجار وسط مدينة برلين (داخل الدائرة) أمر صعب. هنالك مجالس إسكان إجتماعي (sozialamt) في كل منطقة من مناطق برلين، ولكنها غالباً لا تستطيع تخصيص الأماكن إذا كانت أماكن الإقامة المؤقتة ممتلئة. فيما يلي بعض الملاجئ البديلة للإقامة المؤقتة بالإضافة إلى تلك الأماكن المذكورة سابقاً في فصل الطوارئ.

مكان للنوم - Schlafplatzorga

تنظيم جماعي لأريكة أو سرير أو غرفة مؤقتة للأشخاص غير القانونيين والذين يعانون من التشرد

Oranienstr 159, 10969 Kreuzberg

الاثنين والأربعاء من الساعة 6 مساءً حتى 8 مساءً
الجمعة من الساعة 5 مساءً حتى 7 مساءً



هاتف: 004915214699071

sleepplaceorga@systemli.org

هاتف الطوارئ براندنبورغ

فقط لحالات الطوارئ، تضامن بشكل طارئ ومؤقت
solidarityostb@riseup.net

20

الصحة النفسية

المراكز الطبية المتخصصة في الصحة النفسية

مركز Zentrum Überleben

مختص بمعالجة الآلام الجسدية والنفسية للأشخاص الذين تعرضوا للتعذيب والعنف. باتباع مفهوم العلاج الشامل، للحصول على آراء الخبراء والإحالات.

ساعات الاتصال لطلبات المواعيد:

الاثنين 12.00 - 14.00 الأربعاء 11.00 - 13.00

Turmstr. 21, 10559 Berlin



03030390669

info@ueberleben.org

Xenion - زينيون

لحماية اللاجئين، والمساعدة النفسية العلاجية المهنية، والاستشارة الاجتماعية والدعم.

030880667322

(من الاثنين إلى الخميس، 10-12)

info@xenion.org

https://www.xenion.org

Paulsenstr. 55-56,

Berlin-Steglitz 12163

Gesundheitszentrum für Flüchtlinge

مواعيد يومي الاثنين والثلاثاء من الساعة 12 ظهراً حتى الساعة 14 ظهراً

أو عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني

Wildenowstrasse 38,
Steglitz



00493085960070

info@gzf-berlin.org

www.gzf-berlin.org

29

المراكز الطبية للأشخاص الذين لا يتمتعون بتأمين صحي

.Openmed Lichtenberg - Ärzte der Welt e.V

استشارات طبية عامة من قبل أطباء متطوعين
هذه الخدمة مجانية ومفتوحة للجميع
طب النساء

الاثنين 11:00 - 15:00

الاربعاء 14:00 - 18:00

Irenenstr. 20, 10317 Berlin



0302060696004

017615288820

open.med-berlin@aerztederwelt.org

.open-med Steglitz-Zehlendorf - Medizin hilft e.V

الرعاية الطبية للأشخاص الذين ليس لديهم تأمين صحي
الطب النفسي والعلاج النفسي والعظمية والأمراض الجلدية
الثلاثاء: 4:00 - 6:00 مساءً

الخميس: 1:00 - 6:00 مساءً* (الأطفال عن طريق حجز الموعد فقط)

Teltower Damm 8a, 14169



004917663152094

info@medizin-hilft.org

Malteser Hilfsdienst e.V. / Malteser in Berlin

للإستشارات العامة
الثلاثاء والجمعة (عن طريق حجز الموعد فقط)
أمراض النساء، الأمراض الجلدية، طب الأسنان، العظام

Aachener Straße 12, 10713



03082722102

mmm.berlin@malteser.org

في جميع انحاء برلين (1/2)



شركة WG

<https://wgcompany.de>

شبكة بحث منظمة ذاتيًا للمنازل المشتركة (WG) في برلين

نقابات الإسكان

<https://berlin-brandenburg-syndikat.org>

شبكة مشاريع منزلية لدعم المنازل المنظمة والممولة ذاتيًا
والممتدة ب....

Wohnraum fur Alle



<https://www.wohnraum-fuer-alle.org>

تعاونيات الإسكان (Wohnungsgenossenschaft)

هناك العديد من الجمعيات التعاونية السكنية في برلين. يمكنك
أن تسجل بشكل شخصي، حيث انه لديهم قوائم انتظار
للأعضاء الجدد للتقدم بطلبات للحصول على شقق.

reflect! | assoziation
für politische bildung
und gesellschaftsforschung

قائمة reflect mailing list

[/https://www.reflect-online.org](https://www.reflect-online.org)

قائمة بريدية تحتوي على منشورات تضامنية عامة مع برلين

الإسكان

في جميع أنحاء برلين (2/2)

Solid-Base المعروف أيضًا باسم Zusammenleben Willkommen

لتنظيم السكن الجماعي في جميع أنحاء ألمانيا.
تنسيق ووصول مقدمي خدمات الإسكان واللاجئين معًا للسكن المشترك (WG / "Wohngemeinschaft")

Utrechter Str. 48, 13347 Berlin (Wedding) 03052666130
hallo@zusammenleben-willkommen.de

يداً بيد - Hand in Hand

الدعم التطوعي للعثور على سكن

Kranzer Str. 6, 14199 Berlin (Charlottenburg-Wilmersdorf) 01731603168
0302332196172

Netzwerk Wohnraumsuite/ Xenion e.V

الدعم خاصة للأشخاص المعرضين للخطر (فقط عن طريق حجز موعد)
- البحث عن شقة أو غرفة في شقة مشتركة
- المساعدة في التقدم بطلب للحصول على الوثائق اللازمة للسكن
- الدعم في حالات الاحتياج وما إلى ذلك.
- تقديم الدعم في حالة وجود مشاكل في أماكن السكن الحالية

Dudenstraße 78 10965 Berlin (Steglitz-Zehlendorf) 0308806673-87
wohnen@xenion.org

حافلة الموارد - Bus of Resources

دعم اللاجئين الذين يعيشون في سكن مشترك أو مرفق رعاية الشباب (فقط عن طريق حجز موعد)
- نصائح عامة حول السكن
- إشتراء المساكن وتوفير السكن بشكل رئيسي للاجئين الذين تنتهي مدة "رعاية القصر" الخاصة بهم

interkular gGmbH charlene.lynch@interkular
Lichtenrader Str. 12 12049 Berlin 017661711003
03054837646

22

medicine

الصحة

medicine

المراكز الطبية للأشخاص الذين لا يتمتعون بتأمين صحي

ميديبورا برلين - Medibüro Berlin

نحن ندعم المهاجرين الذين لا يتمتعون بتأمين صحي والذين لم يتمكنوا من الحصول على المساعدة في المراكز الصحية التابع للمدينة. من خلال ساعات الزيارة أو عن طريق الهاتف، نقوم بتنسيق مواعيد مع الأطباء والمعالجين الذين سيعالجونك مجاناً ودون الكشف عن هويتك.

الزيارة والاتصال: الاثنين من الساعة 3.30 مساءً حتى الساعة 6 مساءً في الحالات العاجلة عبر البريد الإلكتروني

030946746
info@medibuero.de

إنه من الصعب العثور على مكاتبنا!

في الفناء الخلفي Mehringhof، الدرج 3، الطابق الثاني

Gneisenaustraße 2a, 10961

Clearingstelle für nicht Krankenversicherte

نقوم بتنظيم المواعيد الطبية وتغطية التكاليف (بشكل سري، لست مضطراً لإعطاء إسمك الحقيقي)
المتطلبات: مقيم في برلين، وفي ألمانيا لمدة 6 أشهر على الأقل، وعدم الرغبة في مغادرة البلاد، وليس لديك تأمين آخر في حالة المرض، وعدم القدرة على دفع تكاليف العلاج.

الاثنين: 10.00 صباحاً - 12.30 ظهراً

الأربعاء: 13.00 ظهراً - 16.30 ظهراً

الخميس: 10.00 صباحاً - 12.30 ظهراً

Zinzendorfstraße 18, 10555

030690335972
https://www.berlinerstadtmission.de/clearingstelle

27

الإسكان

ميته - MITTE

Wohnbrücke

دورات تدريبية حول موضوع البحث عن شقة للأشخاص الذين يحملون وضع اللاجئين، والذين يعيشون في منطقة ميته، ومن ليس لديهم سكن دائم، والذين يتلقون الإعانات الإجتماعية.

الخميس من الساعة 3 إلى 5 مساءً (باللغة الألمانية والإنجليزية)
+ اللغة الفارسية كل أسبوع أول من الشهر
+ اللغة العربية: كل أسبوع ثاني من الشهر

Waldstraße 7, 10551 Berlin
(Moabit)

01629578540
017646614414
wohnbruecke@pim-berlin.de

ستيغليتز-زييلندورف - STEGLITZ-ZEHLENDORF

030880667387
015203038021
wohnen@xenion.org
www.xenion.org/wohnen

Netzwerk Wohnraumsuite/ Xenion e.V.
المساعدة في العثور على سكن، المساعدة في حالات
الاحتياج، المساعدة في حل المشاكل مع أصحاب
العقارات (فقط مع موعد مسبق)

Dudenstrasse 78, 10965

www.wikobuesz.berlin
info@wikobuesz.berlin
017677688516

Willkommensbündnis für Geflüchtete
المساعدة في العثور على السكن، والمرافقة لمواعيد
عرض المنازل، والمساعدة في عقود السكن وأكثر من
ذلك.

Düppelstraße 36, 12163 Berlin

سبانداو - SPANDAU

Ankommen in Spandau - GIZ

من الاثنين إلى الخميس من الساعة 8:30 صباحًا حتى 4:30 مساءً
المساعدة في البحث والتقديم للشقق والإستشارات بخصوص أسعار الشقق و عقود
التأجير
الألمانية، الفارسية، العربية، الإنجليزية، الروسية، البلغارية، البولندية (مع الترجمة إلى
لغات أخرى إذا لزم الأمر)

Reformationsplatz 2, 13597 Berlin
برلين (بالحجز المسبق فقط)

030513010080
gud@giz.berlin

26

الإسكان

ليشتنبرغ - LICHTENBERG

كاريتاس - BENN Wartenberg

03020620988
00491712117780
benn.wartenberg@sozdia.de
www.benn-wartenberg.de
المساعدة في العثور على سكن، والمساعدة في
عقود السكن وما إلى ذلك.
الاثنين 9-11 صباحًا

Schweriner Ring 27, 13059 Berlin

كاريتاس - BENN Fennpfuhl

01728759490
s.ali@caritas-berlin.de
المساعدة في العثور على سكن، والمساعدة في عقود
السكن وما إلى ذلك.
باللغات الألمانية والفارسية والكردية والعربية
الأربعاء من الساعة 1 إلى 5 مساءً

Otto-Marquardtstrasse 6, 10369, Berlin

فريدريشهاين-كروزبيرغ - FRIEDRICHSHAIN-KREUZBERG

Wohnscouting

الاستشارة والدعم في عملية التقديم على شقة (فقط عن طريق حجز موعد)

Urbanstr. 21 · 10961 Berlin

واتساب أو البريد الإلكتروني
017646767885
d.rodriguez@nhu-ev.org
015560624546
l.lack@nhu-ev.org

شبكة Bilgisaray Network

قم بزيارة موقعهم الإلكتروني للحصول على دليل
لشبكات مساعدة الأشخاص بلا سكن

bilgisaray@mail36.net
www.bilgisaray.org
https://www.rundumkotti.de/akteur-
/innen-im-kiez/initiativen/bilgisaray

www.rundumkotti.de

23

الإسكان

MARZAHN-HELLERSDORF - مارزان-هيلرزدورف

Wohnraumberatung للاجئين و المهاجرين
الاثنين 13 - 16 ظهرًا، الأربعاء 9 - 13 ظهرًا

Börnstraße 12, 13086
Berlin



03030344052
wohnraumberatung@wib-verbund.de

PANKOW - بانكو

.Pankow hilft e.V
دعم للبحث عن سكن



wohnen@pankow-hilft.de

WIB Verbund

نصائح الإسكان للاجئين والمهاجرين



Tassostr.17
Berlin 13086



03030344052
03030344053
wohnraumberatung@wib-verbund.de

TREPTOW-KÖPENICK - تريبتو كوبينيك

التفاعل

هل انت لاجئ او مهاجر؟ هل تعيش في منطقة تريبتو كوبينيك وتبحث عن شقة
أو تواجه مشاكل مع عقد الإيجار؟ يرجى الاتصال بنا للحصول على موعد:



interaxion@offensiv91.de
015773151386

(يمكنك أيضًا التواصل معنا عبر WhatsApp و Telegram و Signal)

24

الإسكان

REINICKENDORF - رينكندورف

Horizonte

تقدم المساعدة في العثور على شقة، تجهيز المستندات التي تحتاجها، كيفية
تقديم الطلب
الاثنين والخميس: 14:00 - 17:00
الثلاثاء (موعد مسبق فقط) 10:00 - 12:00
الجمعة (موعد مسبق فقط) 14:00 - 16:00
اترك رسالة باسمك ورقم هاتفك حتى نتمكن من الاتصال معك لترتيب موعد
www.horizonte.biz



Tornower Weg 6, 13439
Berlin



wohnraumberatung@horizonte.biz

NEUKÖLLN - نويكولن

استشارة السكن في نويكولن - Wohnungsberatung Neukölln
نصائح وورش عمل حول إيجاد السكن
الاثنين - الخميس 10 - 12 ، 15 - 18
الجمعة 14 - 17

ازريجانية، الدارية/الفارسية، التركية،
الروسية، الألمانية، الإنجليزية
017627738579
العربية والإنجليزية والألمانية
016097369255



Hertastraße 18, 12051
Berlin



AG Wohnungssuche بحث عن السكن

قم بالاطلاع على موقعهم الإلكتروني
للحصول على دليل للبحث عن السكن

-www.buendnis
/neukoelln.de/aktivitaeten/wohnungssuche
wohnungssuche@buendnis-neukoelln.de



25